

Sinnisbati
Íslandsvegur 10 C,
100 Tórshavn
tlf. 322544 · Fax 310813
T-postur:
sinnisbati@post.olivant.fo
Skrivstovan er opin mikudag
frá kl. 16.00-18.00. Fyrsta
mikudag í mánaðinum er
opið til kl. 19.30.
Tú ert vælomin at ringja og
spyrja um alt, sum hevur við
sinnistrupulleikar at gera á
tlf. 322544.

Javni
Hoydalsvegur 40
3. hædd (ovast).
Skrivstovan er opin týs-,
miku- og hósdag kl. 9-12.
Fríggjadag kl. 13-16.
Tlf. 314827 · fax 310557
email: javni@post.olivant.fo

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir.
Tlf./fax 312098 ·
Teldupostur:
far_cuba@hotmail.com
Viðtala eftir avtalu.

Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mána-
dag til hósdag frá kl. 10.00
til kl. 15.00. Tlf. 31.7597,
fartlf. 22.2381, skrivitlf.
31.6929 fax 31.3609 og
teldupostadr. deaf@post.-

olivant.fo heimasíðan:
www.deaf.fo

Heilafelagið, MBF-húsið
Íslandsvegur 10C
tlf./fax 321520
Telefontíð hvønn týsdag
kl. 18.00-20.00.

Cóliakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið,
Íslandsvegur 10C.
Felagið hevur ikki fasta
skrivstovu, men samband
við felagið fæst við at ringja
til onkran av nevndarlimun-
um: Annegreta tlf. 448664
Beinta tlf. 310574
Henning tlf. 314783.
Nýrafelagið
Postsmoga 1063
110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta
skrivstovu, men samband
fæst við felagið á e-mail:
thomsen1@post.olivant.fo
Tlf. 315928, Odny
Tlf. 315786, Karin Elisa
Tlf. 315673, Katrin

**Føroya Felag Móti
Krabbeini**
Ráðgevingarstovan er opin
mánadag til fríggjadag, við
telefoníð frá kl. 13-15.
Tlf. 31 79 59, telefax 31 57
27.
E-mail: ffk@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10 C. Felagið
hevur ikki fasta skrivstovu-
tið, men samband við fel-
agið fæst á tlf. 313978,
Randfríð Sørensen, ella tlf.
319793, Mari Johannesen.
**Føroya
Astma/Allergifelag**
MBF-húsið, Íslandsvegur
10C, Tlf./fax 311419.
Upplatingartíðirnar eru:
Týsdag kl. 10.00-11.30 og
hósdag kl. 16.00-17.30.
Til ber at tekna seg sum lim
og eisini kunnu tit stokka
inn á gólvíð.
Vit hava ymiskt til sølu so
sum bókur, faldarar, video-
filmur, lyklaringar, føðingar-
dagskort og peak flow
meter.

**Føroyingafelagið í
Odense**
hevur opið hvørt fríggja-
kvöld frá kl. 20. Tú finnur
okkum á Rugárdsvej 21
(kjallarín), 5000 Odense C.
Tlf.: 25395563
Teldupostur: ffo@post.g
www.ffo.subnet.dk

Icelandic Fisheries Exhibition 2002

4. til 7. september 2002

Radisson SAS Hótel Saga
v/ Hægtorg, 107 Reykjavík
Fyri hvønn í einakamari:
Kr. 10.730,-

Hótel Esja
Suðurlandsbraut 2, 108 Reykjavík
Fyri hvønn í einakamari:
Kr. 9.610,-

Íroknað ferðina er: Flogferð við Atlantic Airways beinleiðis til Reykjavík. 4 nætur
á hotelli við morgunmati og ferðagjöld.
FAE-REK 03.09. kl. 17:30 - 17:45. REK-FAE 07.09. kl. 17:30 - 19:45
Allar tíðir eru lokaltíðir!



FLOGFELAG FØROYA

Áarvegur 6
FO-110 Tórshavn
Tel +298 34 00 00
Fax +298 34 00 11
e-mail travel@ff.fo
www.flogfelag.fo

Feriuavloysari til handilin í Saltangará

Søkt verður eftir einum feriuavloysara til handil
okkara í Saltangará í summar.

Viðkomandi verður settur sum skjótast, og til og
við 30. august, at arbeiða 29 timar um vikuna.

Uppgávurnar umfata vanligt handilsarbeiði, so
sum at sita við kassan, fylla upp og taka ímóti
verum.

Royndir við at arbeiði í handli, er ein fyrimunur,
men ikki ein treyt.

Umsóknir skulu verða Rúsdrekkasøluni í hendi,
í seinasta lagi tann 18. juni.

Meira fæst at vita við at venda sær til
Rúsdrekkasøluna í Saltangará

Rúsdrekkasøla Landsins
Heiðavegur
Postboks 205
FO-600 Saltangará
Tel 449277, Fax 449266



Rúsdrekkasøla Landsins

Heiðavegur Postboks 205 FO-600 Saltangará
Tel (+298) 44 92 77 Fax (+298) 44 92 66

SCANBAD BAÐIRÚMSINNBÚGV

**Allir møblar verða
leveraðir við halo-
genljós v/el-stik**

90 cm sett við Athene hurðum
fyrir 5.274,-

Nú 4.045,-

60 cm sett við Athene hurðum
fyrir 4.175,-

Nú 2.960,-

120 cm sett við Athene hurðum
fyrir 7.255,-

Nú 5.120,-

**Síðsta freist at ognar sær hetta góða
tilboð, er 30. juni**

V.V.S. HORNI

Landavegur 2 · Tórshavn
Tel. 318023 · Fax 310963



TILTØK

**Føroyingafelagið í
Esbjerg**
Danmarksgade 25,
6700 Esbjerg, tlf. 75132747
Opið hvørt mánakvöld kl.
19-22.00, har tú ert væl-
komin at lesa blóðini, spæla
kort og keypa tær ein kaffi-
munn.

**Ráðgevingin fyri
føroyingar í Danmark**
Vesterbrogade 17A
1620 København V
Tlf. 33239980
Fax: 33239234
Teldupostur:
fo.raadgivning@get2net.dk
Hjálp og vegleiðing í sosial-
um, persónligum og lestrar-
ligum spurningum. Opið er:
Mánadag, týsdag og hósdag
kl. 11.30-15.30, mikudag kl.
14-18, fríggjadag stongt.

**Føroyingafelagið í
Aalborg**
Lille kongens gade 10B,
tlf. 98 13 63 30
email: alaborg@alaborg.dk
Álaborg er opið soleiðis:
Fríggjadag 17.00-19.00 og
Leygarkvöld 23.00-03.00.
Álakórið venur mikukvöld
kl. 19.30
Annars verða tiltøk hjá
felagnum lýst í Túnatos og á
heimasíðuni www.alaborg.dk

Føroyingar í Noregi
E-mail: foroyar@norden.no
Heimasíða: http://www.n-
orden.no/foroyar
Norsk-Færøysk Lag skipar
javnan fyri tiltøkum fyri
føroyingum og fólki við til-
knýti til Føroyar. Tiltøkini
verða hildin í Oslo, og nærri
upplýsingar um tíð og stað
fáast við at venda sær til
felagið á tlf. +4722674829.

**Føroyahúsið í
Keypmannahavn**
Vesterbrogade 17A
1620 København V
Telefonupplýsing: 33231586
Dagliga telefonin: 33231587
Fax 33231588
E-mail address:
postur@faroehouse.dk
Heimasíðan:
www.faroehouse.dk
Á heimasíðuni er skráin,
smátíðindi, feløgini og links
viða um.
Kaffistovan er opin má.- frí.
kl. 14 - 19
Bókasavnið um somu tíð.
Føroyskur dagverðamatur,
flögur, bókur og plögg fáast
til keyps.
Vilt tú leiga ella skipa fyri
tiltaki í húsinum, vendir tú
tær til leiðaran.



Vika 24 - 12. juni
Vinnaratal: 2 - 12 - 18 - 19
- 24 - 27

Eykatal: 03 - 25

6 vinnaratal: 4.529.019,- kr.
5 vinnaratal: 116.232,- kr.
5 vinnaratal: 3.547,- kr.
4 vinnaratal: 113,- kr.
3 vinnaratal: 38,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd
av møguligum villum

FARMALEIÐIR

Hurð til hurð tænasta *nu 2 túrar* um dagin



Sum ein liður í tænaðstumenningini hjá Farmaleiðum, eru vit byrjaði at koyra
2 túrar um dagin í Norðoyggjum, Eysturoynni og Vágunum.

Farmaleiðir flytir farm í hvønn krók í landinum. Er farmurin okkum í hendi á
morgni, er hann úti á flest øllum støðum sama dag, allar yrkadagar.

Tórshavn - Klaksvík - Tórshavn				
Mán. - frí.	Fráferð	Kl.	Koma	Kl.
	Tórshavn um Skjálbotn	08.30	Klaksvík	08.30
	Klaksvík um Skjálbotn	07.15	Tórshavn	09.00
	Tórshavn	12.00	Klaksvík	14.30
	Klaksvík	13.15	Tórshavn	15.00

Eysturoy				
Mán. - frí.	Fráferð	Kl.	Koma	Kl.
	Eysturoy	07.00	Tórshavn	08.30
	Eysturoy	14.00	Tórshavn	15.00
	Tórshavn	08.00	Eysturoy	10.00
	Tórshavn	12.30	Eysturoy	13.30

Týs. og frí.	Gjóga, Funningarbotnur, Oyndarfjørður og Skelavík
Tilskaling	Rituvík og Eðuvík

Norðoyggjar				
Mán. - frí.	Fráferð	Kl.	Koma	Kl.
	Klaksvík	08.15	Hvannasund	08.45
Týs., hós. og frí.	Klaksvík	13.00	Víðarvík	14.00
Tilskaling	Árnafjørður, Kunoy og Hvalbjónd			

Suðuroy				
Mán. - frí.	Fráferð	Kl.	Koma	Kl.
	Drøfnes	09.00	Vágur	10.00
	Drøfnes	09.00	Tvøroyri	09.30
	Drøfnes	09.00	Hvalba	11.30
Týs. og hós.	Vágur	13.30	Lopra - Sumba	14.00
Tilskaling	Sandvík, Fámjin og Ákrar			

Sandoy				
Mán. - frí.	Fráferð	Kl.	Koma	Kl.
	Sandoy	06.40	Tórshavn	07.30
	Tórshavn	09.00	Sandoy	10.15
Tilskaling	Dalur og Skarvanes			

Vágur				
Mán. - frí.	Fráferð	Kl.	Koma	Kl.
	Vágur	08.30	Tórshavn	07.30
	Vágur	09.30	Tórshavn	11.00
	Tórshavn	09.00	Vágur	11.00
	Tórshavn	12.30	Vágur	14.00
Tilskaling	Beur			

Streymoy				
Týs., hós. og frí.	Fráferð	Kl.	Koma	Kl.
	Tórshavn	09.00	Vestmanna	10.00
			Sundalagði	13.00
Tilskaling	Skeltingur, Sakrun, Hvaldovik, Tjørnuvík, Kaldbak, Norðdalur, Syðradalur, Vellastad og Kirkjubæur			

Farmaleiðir hevur hurð til hurð tænastu. Vit hava eina effektiva og væl virkandi flutningsskipan, og hóskandi útbúnað, til at flyta m.a.

• Stykkjagóðs • Serflutning • Kristjárstær • Heillastir • Flakflutning • Frystir- og køllastir

Tórshavn Tel 34 30 70 Fax 34 00 07 farmaleidir@fo - Grønnes Tel 37 13 38 Fax 37 23 38 ad-erol@fo - Skarvanes Tel 44 13 41 Fax 44 16 70 ad-erol@fo
Klaksvík Tel 45 40 00 Fax 45 75 75 ad-erol@fo - Sandoy Tel 21 30 63 Fax 34 30 07 farmaleidir@fo - Vágur Tel 55 44 00 Farley Tel 30 64 Fax 30 88 81 farmaleidir@fo

FARMALEIÐIR
FLOTUNGSFELAG FØROYA

**HAVNAR
BIO**
Tlf. 3119 56



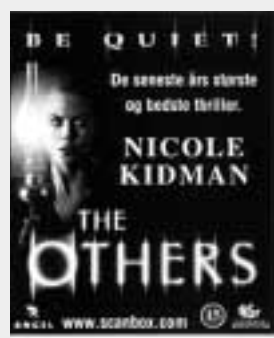
Leygardagin 15.06. kl. 23³⁰
Sunnudagin 16.06. kl. 22³⁰



Leygardagin 15.06. kl. 20³⁰
Sunnudagin 16.06. kl. 20³⁰



Leygardagin 15.06. kl. 18³⁰
Sunnudagin 16.06. kl. 20³⁰



Leygardagin 15.06. kl. 23³⁰
Sunnudagin 16.06. kl. 18³⁰



Leygardagin 15.06. kl. 21⁰⁰
Sunnudagin 16.06. kl. 23⁰⁰

KOMANDI FILMUR



Frumnýning
Fríggjadagin 21.06.

Stórt úrval av
DVD-filum til sølu